

84176-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Ehemaliges Gaswerk Frankfurter Straße, Darmstadt, Freiberufliche Leistungen (Ingenieur- und Gutachterleistungen) zur Grundwassersanierung

OJ S 25/2026 05/02/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: ENTEGA AG

E-mail: einkauf@entega.ag

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Ehemaliges Gaswerk Frankfurter Straße, Darmstadt, Freiberufliche Leistungen (Ingenieur- und Gutachterleistungen) zur Grundwassersanierung

Opis: Ingenieurtechnische und fachgutachterliche Begleitung der Grundwassersanierung sowie Sicherstellung eines ordnungsgemäßen Sanierungsbetriebes, Vergabe von Leistungen an Dritte, Planung, Ausschreibung und gutachterliche Begleitung des Rückbaus einer Grundwassermessstelle GWM G1, Aktualisierung und Einsatz eines Grundwasserströmungs- und Schadstofftransportmodells mit FEFLOW, Grundwassersanierungsoptimierung (Genehmigungs- und Ausführungsplanung zur Erweiterung der Grundwasseraufbereitung, Ausschreibung, Fachbauüberwachung, Dokumentation), SIGE-Koordination gem. Baustellenverordnung, Gestellung eines Sicherheits- und Gesundheitskoordinators (SiGeKo) gem. Baustellenverordnung.

Identifikátor postupu: 67419043-e42d-422d-ad9a-3b7e2c0f8326

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Darmstadt

PSC: 64293

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 20.02.2026, beim Auftraggeber eingegangen sind. Später eingehende Auskunftersuchen werden nicht bearbeitet. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht

beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabeplattform Subreport ELViS zu stellen und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Um eine Bewerberfrage zu stellen ist es notwendig, dass sich die Bewerber auf der Vergabeplattform registrieren. Die Bewerberantworten sind über die Vergabeplattform abrufbar. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bewerber. Der Auftraggeber behält sich gemäß § 17 Abs. 11 VgV das Recht vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen. Umgang mit Daten des Bieters Der Bewerber/Bieter erklärt sich damit einverstanden, dass die von ihm mitgeteilten personenbezogenen Daten für das Vergabeverfahren verarbeitet und gespeichert werden können und im Falle einer vorgesehenen Zuschlagserteilung an ihn gegenüber nicht berücksichtigten Bietern eine Vorabinformation gem. § 134 GWB erfolgt.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Der Bewerber und jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft erklärt, dass keine Ausschlussgründe nach § 142 i. V. m. §§ 123, 124 GWB sowie § 22 Abs. 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz vorliegen oder andernfalls entsprechende Selbstreinigungmaßnahmen nach den § 142 i. V. m. §§ 125, 126 GWB getroffen werden.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Ehemaliges Gaswerk Frankfurter Straße, Darmstadt, Freiberufliche Leistungen (Ingenieur- und Gutachterleistungen) zur Grundwassersanierung

Opis: Ingenieurtechnische und fachgutachterliche Begleitung der Grundwassersanierung sowie Sicherstellung eines ordnungsgemäßen Sanierungsbetriebes: - Vor-Ort-Begehungen der Sanierungsanlagen, Anlagenkontrolle im Regelbetrieb (Fremdüberwachung, - Fachgutachterliche Leistungen im Regelbetrieb / Sanierungsmanagement: (Dokumentation, Überwachung Sanierungserfolg und Anlagenbetrieb, Überwachen von Lieferungen, Reparatur und Wartungsarbeiten, Rechnungsprüfungen, Empfehlung für Optimierungsmaßnahmen, Aufstellen und Pflegen eines Messstellenkatasters, Kostenfortschreibung), - Verkehrstechnische Aufnahme und Zustandsdokumentation (Vor-Ort-Kontrolle, Bestandsdokumentation), - Monitingleistungen / Grundwassermonitoring: Begleitung und Überwachung der Monitoringsuntersuchungen, Koordination und Qualitätssicherung, - Dokumentationsleistungen (Jahresberichte), z. B. Beschreibung und Darstellung der Wasseraufbereitungsanlage, der Sanierungsbrunnen, Leitungen und Messstellen, Sanierungskonzept, Verfahrensbeschreibung, Reinigungs- und Sanierungszielwerte, bes. Vorkommnisse, Bewertung der Reinigungsleistungen, Betriebsverlauf, Grundwasserstände, Fördermengen, Schadkonzentrationen, Betriebsmittel- und Stromverbrauch, Schadensentwicklung, Bewertung Sanierungsbetrieb, - Projektkoordination, Qualitätssicherung und Öffentlichkeitsarbeit, - Kontrolle und Überwachung von Arbeitssicherheitsmaßnahmen, Vergabe von Leistungen an Dritte: - Vergabe der Probenahme-, Analysenleistungen und Wasserstandsmessungen für das komplette Monitoring und P&T, - Ausschreibung zum Neubau, zum Betrieb, zur Wartung und zur Instandhaltung einer Sanierungsanlage, Planung, Ausschreibung und gutachterliche Begleitung des Rückbaus einer Grundwassermessstelle GWM G1, Aktualisierung und Einsatz eines

Grundwasserströmungs- und Schadstofftransportmodells mit FEFLOW, Grundwassersanierungsoptimierung (Genehmigungs- und Ausführungsplanung zur Erweiterung der Grundwasseraufbereitung, Ausschreibung, Fachbauüberwachung, Dokumentation), SIGE-Koordination gem. Baustellenverordnung, Gestellung eines Sicherheits- und Gesundheitskoordinators (SiGeKo) gem. Baustellenverordnung.
Interný identifikátor: LOT-0001 HAD

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby, 71313000 Poradenské služby pre oblasť environmentálneho inžinierstva, 71319000 Služby znalcov (expertíza)

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Darmstadt

PSČ: 64293

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/07/2026

Dátum konca trvania: 30/06/2030

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, Verhaltensprinzipien für Lieferanten

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Prevencia a kontrola znečisťovania

Kritériá zeleného verejného obstarávania: Iné kritériá zeleného verejného obstarávania

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft (alle Mitglieder) hat eine Kopie der Anmeldungs-bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bewerbers einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister/vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 12 Monate sein.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft muss eine

Eigenerklärung über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung für Sach-, Personen- und

Vermögensschäden mit einer Deckungssumme von mindestens 3 Mio. € für Personenschäden, 3 Mio. € für Sachschäden und Vermögensschäden, bzw. eine Erklärung über die Bereitschaft abgeben, eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall abzuschließen.

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Umsätze mit vergleichbaren Leistungen Mittelwert der letzten drei Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025) MINDESTKRITERIUM: 125.000 €.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Der Bewerber/die Bewerbungsgemeinschaft muss vergleichbare Referenzen darstellen. Liste der wesentlichen in den letzten fünf Jahren erbrachten (abgeschlossene oder noch laufende) Leistungen des Bewerbers mit Angabe des Wertes, des Erbringungszeitpunktes sowie der öffentlichen oder privaten Empfänger (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV) MINDESTKRITERIUM: - Überwachung von Grundwassersanierungsanlagen zum Reinigen von leichtflüchtigen aromatischen Kohlenwasserstoffen (z. B. BTEX) im Grundwasser inklusive Grundwassermonitoring - Mindestens 1 Referenz im Bereich von Ingenieur- und fachgutachterlichen Leistungen (ohne Labor- und gewerbliche Leistungen) zum Einsatz eines Grundwasser- und Schadstofftransportmodells mit FEFLOW mit Abbau von Schadstoffen - Mindestens 1 Referenz im Bereich von Ingenieur- und fachgutachterlichen Leistungen (ohne Labor- und gewerbliche Leistungen) zur Planung und Ausschreibung von Grundwassersanierungsanlagen - Mindestens 1 Referenz im Bereich von Ingenieur- und fachgutachterlichen Leistungen (ohne Labor- und gewerbliche Leistungen) zur Planung und Ausschreibung von Betrieb und Instandhaltung von Grundwassersanierungsanlagen - Mindestens 1 Referenz im Bereich von Ingenieur- und fachgutachterlichen Leistungen (ohne Labor- und gewerbliche Leistungen) zur Bauüberwachung von Grundwassersanierungsanlagen oder deren Erweiterung Liste der wesentlichen in den letzten fünf Jahren erbrachten (abgeschlossene oder noch laufende) Leistungen der Projektleitung mit Angabe des Wertes, des Erbringungszeitpunktes sowie der öffentlichen oder privaten Empfänger (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV) MINDESTKRITERIUM: - Mindestens 1 Referenz im Bereich von Ingenieur- und fachgutachterlichen Leistungen (ohne Labor- und gewerbliche Leistungen) zur Überwachung von Grundwassersanierungsanlagen zum Reinigen von leichtflüchtigen aromatischen Kohlenwasserstoffen (z. B. BTEX) im Grundwasser inklusive Grundwassermonitoring Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: - Offizielle Projektbezeichnung, - Auftraggeber und Benennung eines Ansprechpartners auf Auftraggeberseite mit Telefonnummer, - Projektlaufzeit (Jahresangaben zu Projektanfang und -ende), - Rechnungswert in € (netto) in den Projekten der letzten fünf Geschäftsjahre (2021, 2022, 2023, 2024, 2025), - Beschreibung der erbrachten Leistungen nach Art und Umfang (z. B. Fachbereiche und Leistungsphasen).

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Selbstauskunft des Auftragnehmers zum Qualitätsmanagement (eigenes QM-System oder zertifiziert nach ISO 9001) und akkreditiert nach DIN ISO IEC 17025 für den Bereich Probenahme von Boden, Bodenluft und Grundwasser. Einer Akkreditierung nach DIN ISO IEC 17025 gleichwertig ist eine Anerkennung nach den jeweiligen Landesgesetzen und -verordnungen zur Anerkennung von Untersuchungsstellen nach § 18 BBodSchG bzw. eine öffentliche Bestellung und Vereidigung von Sachverständigen nach § 36 GewO, sofern diese einen entsprechenden Bestellungstenor besitzen. Die Selbstauskunft des Auftragnehmers zum Datenmanagement (Datenarchivierung, Datensicherung)

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Der Bewerber/ die Bewerbungsgemeinschaft muss im Auftragsfall die deutschsprachige Abwicklung bzw. Ausführung (in Wort und Schrift) des Auftrages bzw. des gesamten Geschäftsverkehrs gewährleisten.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zur Einhaltung der Russland Sanktionen

Erklärungen zur Einhaltung des tariflichen Mindestlohnes (Mindestlohn-Erklärung)

Eigenerklärung nach dem Gemeinsamen Runderlass über den „Ausschluss von Bewerbern und Bietern wegen schwerer Verfehlungen, die ihre Zuverlässigkeit in Frage stellen“ in der Fassung vom 12. Dezember 2017 oder nach § 18 Abs. 3 HVTG Einhaltung der

Verhaltensprinzipien für Lieferanten im ENTEGA-Konzern (abrufbar über: <https://www.entega.ag/ueber-entega/zentraleinkauf>) In der ersten Wertungsstufe (Bietereignung) werden mindestens die ersten drei geeigneten Bewerber (maximal fünf Bewerber) ausgewählt, welche in Bezug auf die Eignungskriterien die höchsten Bewertungszahlen erreichen. Diese werden zum weiteren Verfahren (Verhandlungen) zugelassen. Im Rahmen des Verhandlungsverfahrens erfolgt dann die Wertung der Angebote und der Verhandlungsgespräche (Wertungsstufe II) anhand aufgestellter Zuschlagskriterien, welche in der Angebotsaufforderung dargestellt sind.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Die Zuschlagskriterien der II. Wertungsstufe können von ausgewählten Bietern zu gegebener Zeit der Angebotsaufforderung entnommen werden

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Die Zuschlagskriterien der II. Wertungsstufe können von ausgewählten Bietern zu gegebener Zeit der Angebotsaufforderung entnommen werden

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 20/02/2026

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E61256497>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E61256497>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená
Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 09/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß § 56 VgV.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Áno

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nachweis der Befähigung (Ingenieur oder Naturwissenschaftler mit Hochschulausbildung im Diplom-, Master- oder Bachelorstudiengang) der für die Durchführung der Aufgabe verantwortlichen Führungskräfte (Geschäftsführer, Prokurist) nach § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV)

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Organizácia spracúvajúca ponuky: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: ENTEGA AG

Registračné číslo: Ust.Idnr: DE 811215048

Poštová adresa: Frankfurter Straße 110

Mesto: Darmstadt

PSČ: 64293

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Krajina: Nemecko

E-mail: einkauf@entega.ag

Telefón: +49 6151-701-0

Internetová adresa: <https://www.entega.ag>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Centrálna obstarávacía organizácia, ktorá zadáva verejné zákazky alebo uzatvára rámcové dohody na stavebné práce, dodávky tovaru alebo služby určené pre iných kupujúcich

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registračné číslo: 06151 12 6603

Poštová adresa: Dienstgebäude: Wilhelminenstr. 1-3 Fristbriefkasten: Luisenplatz 2

Mesto: Darmstadt

PSČ: 64293

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefón: 06151 126603

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-0003

Úradný názov: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Registračné číslo: Berichtseinheit-ID 00003606

Poštová adresa: Frankfurter Straße 110

Mesto: Darmstadt

PSČ: 64293

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Krajina: Nemecko

E-mail: karl-ludwig.schneider@entega.ag

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 4062a633-8921-4b02-a15e-c27828882f16 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 03/02/2026 15:47:52 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 84176-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 25/2026

Dátum uverejnenia: 05/02/2026